



ШЕСТНАЙСЕТИНА
ФИНАЛ
ЗА КУПАТА
НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ
ШАМПИОНИ



София,
17 септември 1975 г.
Стадион
„Васил Левски“
18.30 ч.



ПОБЕДА — ТОВА Е АРМЕЙСКИЯ ДЕВИЗ!

Футболният отбор на ЦСКА „Септемврийско знаме“, който е 18 пъти републикански шампион на страната и пет пъти вицешампион, а така също и 10 пъти носител на купата на Съветската армия в България е един от най-популярните отбори не само на стария континент, но и в света. Футболистите с алено-червените фланелки са участвали в много международни съревнования. Техната поява на терена е извиквала чувства на уважение, защото са воювали и воюват като истински бойци, като големи патриоти, родолюбци и безпределно обичащи скъпата ни социалистическа родина — Народна република България.

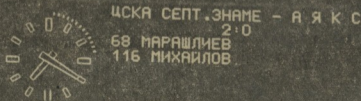
Армейските футболисти се подготвят така, както изисква нашата родна комунистическа партия и решенията на ЦС на БСФС и Българската федерация по футбол.

Победа — това е армейския девиз! Няма и съмнение, че и сега в предстоящата футболна среща от турнира за купата на европейските шампиони, футболистите от ЦСКА ще покажат своя висок дух, себеотрицание и в един коректен и спортсменски двубой ще завоюват победа!

Историята на футболните турнири от това най-голямо клубно европейско първенство подсказва, че трябва да се воюва от първата до последната минута. Представителната единадесеторка на ЦСКА има не малък футболен стаж в този турнир. Да припомним, че през 1967 г. се достигна до полуфинал, където едва в третата среща с прочутия тогава „Интер“ от Италия армейските футболисти напуснаха с чест това съревнование.

И сега пожеланията на цялата наша футболна общественост, на всички любители на крълата топка е: победа, армейски футболисти! Варно е, че вие ще се срещнете със силен съперник — първенеца на Италия — „Ювентус“, но не трябва да забравяте и това, че преди 15 години вашите предшественици от армейския отбор елиминираха „Ювентус“.

Победа — това е армейския девиз!



ЪРЪКОВОДСТВОТО НА ФУТБОЛНИЯ ОТБОР НА ЦСКА



МАНОЛ МАНОЛОВ — заслужил майстор на спорта и заслужил треньор, старши треньор на ЦСКА „Септемврийско знаме“. Един от най-популярните български футболисти. Дългогодишен капитан на националния тим и отбора на ЦСКА.



Инженер **КИРИЛ РАКАРОВ** — заслужил майстор на спорта, треньор на футболния отбор на ЦСКА. Дългогодишен национален състезател и състезател на футболния тим на ЦСКА.



БОРИС СТАНКОВ — майстор на спорта. Дългогодишен състезател на ЦСКА „Септемврийско знаме“. Бил е директор на детско-юношеската спортна школа на армейския клуб. Сега е треньор на отбора. Участник в „А“ националния отбор.



Доктор **ДИМИТЪР ГЕВРЕНОВ** — лекар на отбора. Дълги години той е непрекъснато с тима. Неговите познания извънредно много са спомогали за бързото възстановяване на контузените състезатели.

ТЕЗИ, КОИТО ИГРАЯТ С ФЛАНЕЛКАТА НА ЦСКА

ЙОРДАН ФИЛИПОВ — роден на 16. 6. 1946 г. За първи път в отбора на ЦСКА се появява на 31 октомври 1965 г. в София в мач срещу „Спартак“ (Вн). Оттогава досега винаги успешно е играл в армейския състав. Записал е срещу името си 20 мача в „А“ тима на страната. Многократен участник в турнира на европейските шампиони. Майстор на спорта.

СТОЯН ЙОРДАНОВ — роден на 29. 1. 1944 г. Започва състезателната си дейност в армейския отбор, където винаги се е отличавал с разумна и добра игра. За първи път облича вратарската фланелка на 22 май 1963 г. в Димитровград срещу „Химик“. С най-голям стаж в отбора. Записал е 23 участия с фланелката на националния ни тим. Майстор на спорта.



Капитаните на двата популярни европейски отбори Пенев — ЦСКА и Кройф — „Аякс“

ИВАН ЗАФИРОВ — роден на 30. 12. 1947 г. Израстнал е в детско-юношеската спортна школа на клуба. В представителния отбор дебютира на 26 март 1962 г. в София срещу „Дунав“. Досегашен капитан на националния ни отбор. Заслужил майстор на спорта.

ДИМИТЪР ПЕНЕВ — роден на 12. 7. 1945 г. С фланелката на ЦСКА играе за първи път на 23 август 1964 г. в мач срещу „Сливен“ в Сливен. Рекордьор по участие в „А“ националния ни тим с 87 участия. Участник във финалите на последните три световни първенства. Заслужил майстор на спорта. Капитан на армейския отбор. Два пъти обявяван за футболист № 1 на страната.

БОЖИЛ КОЛЕВ — роден на 28. 1. 1949 г. Възпитаник на футболната школа на „Черно море“. С фланелката на ЦСКА играе за първи път на 13 октомври 1970 г. срещу „Марек“ в Станке Димитров. Има 45 мача в „А“ националния отбор. Обявен за футболист № 1 от анкетата на „Старт“ за изминатия футболен шампионат. Член на ЦК на ДКМС. Заслужил майстор на спорта.

КИРИЛ СТАНКОВ — роден на 20. 5. 1949 г. Израстнал още като юноша в армейския клуб. С фланелката на представителния отбор за първи път се появява на 19 август 1967 г. в София срещу „Спартак“ (Плевен). Записал е 10 участия в националния ни отбор. Майстор на спорта.

ЦОНЬО ВАСИЛЕВ — роден на 7. 1. 1952 г. В отбора на ЦСКА дойде от „Волов“. В представителния армейски отбор за първи път игра на 4 август 1973 г. в София срещу „Академик“. Има 14 участия в националния ни отбор. Майстор на спорта.

СТЕФАН ВЕЛИЧКОВ — роден на 15. 8. 1949 г. В ЦСКА за първи път играе на 22 септември 1974 г. в София срещу „Пирин“. Има 26 участия в националния ни отбор. Майстор на спорта.

ПЛАМЕН ЯНКОВ — роден на 23. 5. 1951 г. Рожба на армейската футболна школа. За първи път в представителния тим на ЦСКА облеча фланелката на 7 септември 1969 г. в София срещу „Марек“. Майстор на спорта.

БОРИСЛАВ СРЕДКОВ — роден на 10. 11. 1952 г. Също възпитаник на детско-юношеската футболна школа на ЦСКА. В представителния отбор на ЦСКА за първи път играе на 9 август 1971 г. в София срещу „Черно море“. Майстор на спорта.

ГЕОРГИ ДЕНЕВ — роден на 18. 4. 1950 г. С фланелката на ЦСКА се появява на 28 септември 1969 г. във В. Търново срещу „Етър“. В националния отбор има 39 участия. Заслужил майстор на спорта.

ДИМИТЪР МАРАШЛИЕВ — роден на 31. 8. 1947 г. На 16 октомври 1966 г. играе за първи път от името на ЦСКА в Станке Димитров срещу „Марек“. Има 8 участия в „А“ националния ни отбор. Майстор на спорта.

ИВАН МЕТОДИЕВ — роден на 8. 9. 1955 г. Преди една година бе в юношеския отбор на ЦСКА. За първи път играе в представителния тим на 4 май 1974 г. Рекордьор на юношеската група като голмайстор.

ЦВЕТАН АТАНАСОВ — роден на 8. 8. 1947 г. Възпитаник на детско-юношеската спортна школа на ЦСКА. Майстор на спорта.

ИВАН ПРИТЪРГОВ — роден на 5. 8. 1952 г. Играл е в „Черноморец“, а по-късно и в „Тракия“. Тук става голмайстор на отбора и на страната. Има 6 участия в „А“ националния ни тим.

АНГЕЛ РАНГЕЛОВ — роден на 9. 7. 1952 г. Възпитаник на детско-юношеската спортна школа на ЦСКА. От този футболен сезон играе и в представителния тим на страната. Има 5 участия в „А“ националния отбор.

ПЛАМЕН МАРКОВ — роден на 8. 11. 1957 г. За първи път играе в групата на майсторите от тази година в отбора на ЦСКА.

ЦВЕТАН ЙОНЧЕВ — роден на 7. 9. 1956 г. Играл е в групата на майсторите в отбора на „Ботев“. От този сезон е с фланелката на ЦСКА.



Мъжествена е играта на армейските футболисти

Армейските футболисти в турнира на европейските шампиони

Няма друг български отбор, който да може да се похвали с толкова много участия в турнира на европейските клубни шампиони и с такъв успех — достигане до полуфинала в този турнир, както ЦСКА.

Първото си участие армейските регистрираха още във втория турнир през 1956—1957 г. Тогава те отстраниха румънския шампион „Динамо“ (Букурещ) с 8:1 — 3 гола на Ив. Колев, по 2 на Миланов и Панайотов и 1 на Г. Димитров, а в ответната среща в Букурещ 2:3. Голове на Г. Стоянов и Кр. Янев.

В следващия кръг армейците срещнаха югославския първенец „Цървена звезда“ и след като загубиха в Белград с 1:3 — гол на Янев, в София победиха само с 2:1 — голове на Божков и Панайотов. Така ЦСКА не можа да продължи по-нататък борбата.

В турнира 1957—1958 г. ЦСКА се срещна с унгарския шампион „Вашаш“ (Будапешта). В София нашите армейци спечелиха с 2:1 — двата гола на Миланов. В столицата на Унгария обаче домакините завоюваха победа с 6:1 — гол на Панайотов. „Вашаш“ продължи по-нататък борбата.

1958—1959 г. ЦСКА се изправи срещу шампиона на Испания „Атлетико“ (Мадрид). В Испания резултатът бе 2:1 за домакините — гол на Г. Димитров. В София победа за армейците 1:0 — гол на Панайотов. Наложиха се да се играе нова среща на неутрален терен в Швейцария. Там нашите фут-

болисти бяха оцелели от съдията Меле и срещата завърши 3:1 за испанците, които играха много грубо и брутално. Болът за ЦСКА бе постигнат от Янев. Армейските футболисти независимо от загубата показаха мъжество и незапужено отпаднаха от борбата.

1959—1960 г. Отново наш противник бе първенета на Испания. Този път „Барселона“. Срещата в София завърши наравно 2:2. Головете реализираха Ранков и Колев. В Барселона победа за домакините 6:2 — голове за ЦСКА — Миланов и Мартинов.

1960—1961 г. Нашият шампион елиминира италианския първенец „Ювентус“, който сега отново след 15 години пак ще ни бъде съперник. Победа на домакините в Торино с 2:0. Изразителен резултат за ЦСКА в София 4:1. Головете за армейците реализираха Кочачев — два, Панайотов и Цанев. В следващия кръг ЦСКА срещна шведския шампион ИФК „Малмо“ и след загуба в Швеция с 0:1 не успя да го победи в София. Срещата завърши наравно 1:1. Гол на Цанев и отпаднахме от по-нататъшно участие.

1961—1962 г. Наш съперник бе отборът на армейците от Чехословакия — „Дукла“ (Прага). В София двата отбора завършиха наравно 4:4. Голове за ЦСКА Романов — два, Ранков и Ракаров по един. В Прага загуба за ЦСКА с 1:2 — гол на Ранков и отпаднахме от борбата.

1962—1963 г. ЦСКА има за съперник първенета на Югославия „Партизан“ (Белград), когото победи с 2:1 в София — голове на Ранков и Колев. В Белград изразителна победа за българските армейци 4:1. Головете за ЦСКА реализираха Цанев, Якимов, Кочачев и Панайотов. ЦСКА продължи борбата. Следващият тежък съперник бе белгийският шампион „Андерахт“. В София срещата завърши 2:2. Голмайстори за ЦСКА — Колев и Якимов, но в Брюксел ЦСКА отстъпи 0:2.

1966—1967 г. ЦСКА отстрани „Слима Уондърс“ (Малта) с 2:1 — два гола на Якимов (в Малта) и 4:0 в София — голове реализираха Зафиров, Якимов, Никодимов и Цанев. Отстрани и „Олимпиакос“ (Пирей—Гърция). В София 3:1. Голмайстори Пенев, Василев, Цанев и 0:1 за домакините. След това отстрани и „Гурник“ (Забже—Польша) с 4:0. Голмайстори Марашлиев — два, Цанев и Василев. Домакините се реабилитираха, но само с 0:3. След това отстрани и „Лим Финла“ (Северна Ирландия). Като гости армейците постигнаха равенство 2:2. Голмайстор — Романов — два и 1:0 в София. Голмайстор Якимов. Така нашите футболисти достигнаха до полуфинала, където срещнаха прочутия „Интер“ (Милано). Двете срещи завършиха наравно 1:1. Голмайстор за нас — в първата среща Цанев, а във втората Радлев. Третата среща се игра пак в Италия по взаимна договореност. Тук „Интер“ спечели с минималната победа 1:0.

1969—1970 г. Съперник на ЦСКА бе унгарския шампион

„Ференцварош“. В София армейците победиха с 2:1 — два гола на Жеков. В Будапешта загуба с 1:4 — гол на Марашлиев. И отпаднахме от по-нататъшно участие.

1970—1971 г. Армейският отбор среща в първия кръг шампиона на Албания — „Партизан“. В София срещата завърши 3:0. Головете отбелязаха Атанасов, Никодимов и Марашлиев. В Тирана ЦСКА отново победи — 1:0. Голмайстор Атанасов. След това жребият противопостави първенета на Португалия „Бенфика“ (Лисабон). Като гост ЦСКА загуби с 1:2. Гол за ЦСКА — Жеков. В София срещата завърши наравно 0:0. Борбата бе продължена от португалския първенец.

1972—1973 г. След като ЦСКА елиминира „Панатинаикос“ в София 2:1, срещата в Атина бе опорчена при резултат 1:2 и се състоя нов мач пак в Атина. Тогава армейските футболисти бяха безапелационни и завоюваха успех с 2:0. След това се срещна със световния шампион „Аякс“, две загуби 1:3 и 0:3.

1973—1974 г. Българският първенец ЦСКА отстрани най-напред „Сваровски—Вакер“ с 3:0 и 1:0, а след това и трикратно европейски шампион „Аякс“ с 0:1 и 2:0. В четвъртфиналната си среща с бележкия носител на купата „Байерн“ загубихме с 1:4, а победихме в София с 2:1.

1974—1975 г. Жребият противопостави в шестнадесетия финала ЦСКА срещу „Ювентус“. Кой ще бъде победител ще разберем на 1 октомври, когато в Торино ще се играе ответната среща.



Представителният футболен отбор на „Ювентус“ (посреден ред): Парола (старш треньор), Кукуреду, Алтафини, Алесандрелич, Дзоф, Пилонч, Беттега, Спироози, Видзото (треньор). В средата: Де Мария (масажист), Морнин, Каузио, Лонгобуто, Форино, Джентиле, Ширеа. Седалищ: Дамани, Маджора, Анастаси, Фьола, Капелло, Корино (масажист).

„Ювентус“ — съперник на ЦСКА



Парола — селекционер и старши треньор на отбора на „Ювентус“

Както е известно любителите на футбола в Италия са темпераментни хора. Наричат ги „тифози“ — заразени от „ти фус“ — и това съответства на нашето запаянковци. Всеки клуб има стотици хиляди привърженици, предимно в своята област, обаче за „Ювентус“ не е така. Той има „тифози“ по целия „ботуш“ и не малко в чужбина, между многобройните емигранти. Повечето от тях са обединени в съответни едноименни клубове, със свои ръководства. Когато играе „отборът на тяхното сърце“ те отиват на стадиона под строй, с песни и развети чернобели знамена.

Много привърженици на „Ювентус“ придружават любимия си тим, когато се състезава в други градове на Италия, или пък в чужбина. Рекордът на придружителите в турне е от месец юли 1973 г., когато за финалния мач за купата на европейските шампи-

они срещу „Аякс“ (0:1) в Белград бяха дошли повече от 30 000 души! По всяка вероятност и в София, на 17 септември, ще има стотици запаянковци и не малко чернобели знамена на „Ювентус“.

На какво се дължи тази огромна популярност на торинския клуб. Преди всичко той е един от най-старите в Италия. Основан е през 1897 година. Има най-много национални отличия. Печелил е пет пъти купата на Италия и е бил шестнадесет пъти шампион на страната си, както следва: в 1905 година и после през 1925-26, 1930-31, 1931-32, 1932-33, 1933-34, 1934-35, 1949-50, 1951-52, 1957-58, 1959-60, 1960-61, 1966-67, 1971-72, 1972-73 и 1974-75.

По традиция „Ювентус“ е бил не само силен отбор, но и представител на коректна, спортсменска игра. И днес, когато в царството на бетона, или както италианците го наричат „катеначо“, се шири затворената, защитна игра, „Ювентус“ практикува един сравнително нападателят, модерен футбол. Тези му качества, както и славната му история, са причина милионите му привърженици да говорят за него с любов и уважение и да го наричат „възрастната дама“.

А как в същност играе „Ювентус“?

Пред вратаря стои така наречената „либеро“ — последната преграда. Пред него горедолу в линия (в средата е „стоперът“) са разположени трима защитници, пред тях трима полузащитници и на предна линия три остриета.

Защитниците и полузащитниците образуват така наречено-

то „центро кампо“, среда на игрището, която действава в центъра, разиграва и комбинира и от която започват атаките на остриетата.

Естествено, че този подход понякога претърпява известни тактически изменения, в зависимост от естеството на срещата и качествата на противника.

Войдей се от принципа, че отборът-шампион е теоретически най-силният и не би трябвало да се променя, ръководството на „Ювентус“ се подсили за предстоящото първенство само с двама футболисти: Гори, централен нападател от „Калаяри“ и защитникът Тарделли, от втородивизионния „Комо“. Това е пожелал и председателят на клуба Джампiero Бониперти, известен в миналото нападател на „Ювентус“ и на „скуадра алдура“, който игра преди петнадесет години в двата мача за европеекската купа между „Ювентус“ и ЦСКА „Септемврийско знаме“ — 2:0 за „Ювентус“ в Торино и 4:1 за ЦСКА в Со-

фия. Краен победител — българските армейци!

Ще ви представим на кратко и най-вероятните участници в предстоящия двубой на 17 т. м. на стадиона „Васил Левски“.

Дино ДЗОФ, вратар, роден в 1942 година, височина 182 сантиметра, тегло 78 килограма, 41 участия в националния отбор. Рутиниран, сигурен, избягва да се отдалечава от мрежата си, но когато се наложат се впуска и се намесва смело и решаващо.

Клаудио ДЖЕНТИЛЕ, защитник, 1953 г., височина 178, тегло 71 кг., 8 участия в националния отбор. Обикновено играе десен защитник, но често и на други постове в защитата. Техничен и бръз, обикновено се задържа близо до противника, а не в зона.

Лучано СПИНОЗИ, защитник и стопер, 1958, — 182 см., 80 кг., 4 участия, напоследък в слаба форма.

Антонело КУКУРЕДУ, 1949 г., защитник и полузащитник, височина 180 см., тегло 75 кг.,

много подвижен, обича да атакува в страничните зони, но се връща бързо на защитния си пост.

Марко ТАРДЕЛЛИ, защитник, 1954 г., височина 178, тегло 70 кг. Идва от втородивизионния „Комо“ с големи препоръки, не се знае още как и къде ще го използвава треньорът Парола.

Джузепе ФУРИНО, полузащитник, изпълнява различни задачи в центъра на терена. Роден 1946 г., височина 172 см., ста мек, избягва контакти с тегло 69 кг. Добър техник, до противника.

Гаetano ШИРЕА, 1953 г., височина 178 кг., тегло 75 кг. „Либоро“ с много надеждни прояви. Мнозина го сочат като кандидат № 1 за този пост в националния отбор.

Франческо МОРНИНИ, полузащитник и главно стопер, 1944 г., 180 см., 73 кг., 23 участия. Твърд, опитен, съобразителен, ръководи работата в центъра на игрището. Въпреки сравнително напредналата му възраст много подвижен и издръжлив. Една от най-важните единици в защитата.

Франко КАУЗИО, крило и свързка, 1949 г., височина 170 см., тегло 68 кг., 6 участия. Добър дрибълор, при случай не пропуска да стреля. Познат със своята коректност и преко-ра са „барона“.

Серджо ГОРИ, обикновено като втори център нападател, но сега между него и Анастаси няма да има втори и първи. 1946 г., височина 178 см., тегло 74 кг., с голям опит, стреля с двата си крака и с глава и бележи не малко голове.

Пиетро АНАСТАЗИ, титулярен център нападател, 1948 г., височина 172 см., 18 участия, играе на широк фронт, малко непостоянен в представянето си.

Фабио КАПЕЛЛО, свързка и полузащитник, 1946 г., височина 174 см., тегло 73 кг., 16 участия. Казват, че неговата игра е барометърът на играта на отбора въобще.

Роберто БЕТТЕГА, крило, 1950 г., височина 184 см., тегло 78 кг., 9 участия. Преди две години заболя от тежка белодробна туберкулоза, но за няколко месеца преодоля коварното страдание и се завърна на зеления правоъгълник. Играе като острие, било валеяно, било надясно. Любимецът на торинската публика.

Жозе АЛТАФНИ, нападател, 1938 г., височина 176 см., тегло 78 кг., роден в Бразилия, но от 16 години играе в Италия. Голям опортюнист, който твърде често решава изхода на някой мач с майсторски голове в последните минути.

Униформата на Ювентус е: фланелки на вертикални бели и черни черти, гашета бели, чорапи бяло и черно.



Алтафини

Анастаси

Кукуреду

Програма „А“ РФГ

VI КРЪГ ОТ 16 Ч. — СЕПТЕМВРИ

- 26 Академик — Локомотив Пд от 19 ч.
27 Славия — Пирин
Тракия — Ботев
ЖСК Спартак — ЦСКА
Миньор — Сливен
Берое — Черно море
Дунав — Левски Спартак
Локомотив Сф — Спартак от 18.30 ч.

м. ОКТОМВРИ — VII КРЪГ ОТ 16 Ч.

- 11 Локомотив Пд — Дунав
Черно море — Академик
Сливен — Берое
ЦСКА — Миньор
Ботев — ЖСК Спартак
Спартак — Тракия
Пирин — Локомотив Сф
Левски Спартак — Славия от 18.15 ч.

VIII КРЪГ ОТ 15.30 Ч.

- 17 Академик — Сливен от 18.00 ч.
18 Тракия — Пирин
Миньор — Ботев
Берое — ЦСКА
ЖСК Спартак — Спартак
Дунав — Черно море
Левски Спартак — Локомотив Пд
Славия — Локомотив Сф от 18.00 ч.

IX КРЪГ ОТ 15.30 Ч.

- 25 Черно море — Левски Спартак
Сливен — Дунав
Ботев — Берое
Спартак — Миньор
Пирин — ЖСК Спартак
Локомотив Сф — Тракия
Локомотив Пд — Славия от 18.00 ч.
ЦСКА — Академик от 18.00 ч.

м. НОЕМВРИ — X КРЪГ ОТ 15.00 Ч.

- 31 X Левски Спартак — Сливен
1 Славия — Тракия
ЖСК Спартак — Локомотив Сф
Миньор — Пирин
Берое — Спартак
Дунав — ЦСКА
Локомотив Пд — Черно море
Академик — Ботев от 17.30 ч.

XI КРЪГ ОТ 15.00 Ч.

- 8 Черно море — Славия
Сливен — Локомотив Пд
Ботев — Дунав
Спартак — Академик
Пирин — Берое
Локомотив Сф — Миньор
Тракия — ЖСК Спартак
ЦСКА — Левски Спартак от 17.30 ч.

XII КРЪГ ОТ 15 Ч.

- 21 Академик — Пирин от 17.30 ч.
22 Славия — ЖСК Спартак
Миньор — Тракия
Берое — Локомотив Сф
Дунав — Спартак
Левски Спартак — Ботев
Локомотив Пд — ЦСКА
Черно море — Сливен

XIII КРЪГ ОТ 14.30 Ч.

- 29 Сливен — Славия
ЦСКА — Черно море
Спартак — Левски Спартак
Ботев — Локомотив Пд
Пирин — Дунав
Тракия — Берое
ЖСК Спартак — Миньор
Локомотив Сф — Академик от 16.45 ч.

м. ДЕКЕМВРИ XIV КРЪГ ОТ 14.30 Ч.

- 5 Академик — Тракия от 17.30 ч.
6 Славия — Миньор
Берое — ЖСК Спартак
Дунав — Локомотив Сф
Левски Спартак — Пирин
Локомотив Пд — Спартак
Черно море — Ботев
Сливен — ЦСКА

XV КРЪГ ОТ 14.00 Ч.

- 12 ЦСКА — Славия от 17.30 ч.
13 Ботев — Сливен
Спартак — Черно море
Пирин — Локомотив Пд
Тракия — Дунав
Миньор — Берое
ЖСК Спартак — Академик
Локомотив Сф — Левски Спартак от 17.30 ч.



Отборът на „Ювентус“ на аерогаза София преди 15 години

ДЪРЖАВЕН ЗАСТРАХОВАТЕЛЕН ИНСТИТУТ

Спортисти и любители на спорта,

На състезание, на тренировка
или в личния Ви живот и трудовата
Ви дейност, необходима Ви е
ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ЗАКРИЛА.



Чрез застраховката „ЖИВОТ“ ще си осигурите
получаването на определената от Вас сума при изтичане
на срока, както и застрахователната закрила при въз-
можни нещастни случаи във Вашия личен живот и
спортна дейност.

Чрез застраховката „ЗЛОПОЛУКА“ всеки граж-
данин на възраст от 16 до 70 години може да си
осигури застрахователната закрила при евентуални
нещастни случаи.

СПОРТИСТИ

И ЛЮБИТЕЛИ НА СПОРТА.

Не отлагайте, сключете си застраховка.



Представителният футбол отбор на ЦСКА „Септемвриско знаме“: [седнали] Атанасов, Средков, Цв. Йончев, Величков, Ис. Зафиров, Пл. Янков, К. Станков; [в средата] Филлипов, Ц. Василев, Ис. Пригъргов, Пл. Марков, Денев, Пенев, Йорданов; последен ред: Рангелов, Марашлиев, Ис. Методиев, Б. Колев, М. Горанов.

ЖРЕБИЯТ ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ТУРНИРИ

В Цюрих бе теглен жребият за първия кръг на трите европейски турнири на клубовете. Ето и срещите:

КУПА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ШАМПИОНИ

ЦСКА „Септемврийско знаме“ — „Ювентус“ (Италия), „Дожа—Уйпеш“ (Унгария) — „Цюрих“ (Швейцария), „Реал—Мадрид“ (Испания) — „Динамо“—Букурещ (Румъния), БК „Копенхаген“ (Дания) — „Сен Етиен“ (Франция), „Глазгоу Рейн Джърк“ (Шотландия) — „Бохемияс“—Дъблин (Ейре), „Олимпиакос“ (Гърция) — „Динамо“—Киев (СССР), „Слован“ (Чехословакия) — „Дерби Каунти“ (Англия), „Рух Хожув“ (Полша) — „Куспио Палосера“ (Финландия), „Бенфика“ (Португалия) — „Фенербахче“ (Турция), „Линфийлд“ (Северна Ирландия) — „Айндховен“ (Холандия), „Жьонес“ (Люксембург) — „Байерн“ — (ГФР), „Росинг Уайт“ (Белгия) — „Вининг“ (Норвегия), „Борусия“—Мюнх (ГФР), — „Сааровиси—Вакер“ (Австрия), „Флоринано“ (Малта) — „Хайдук“ — Сплит (Югославия), „Ф. Малмьо“ (Швеция) — „Магдебург“ (ГФР), „Омония“ (Кипър) — „Акранес“ (Исландия).

КУПА НА НАЦИОНАЛНИТЕ КУПИ

„Щурм“—Грац (Австрия) — „Славия“ (България), „Вейле“ (Дания) — ФК „Хага“ (Холандия), „Швейд“ (Норвегия) — „Стал Жешув“ (Полша), „Селтик“ (Шотландия) — „Валур“ (Исландия), „Айчтрахт Фр“ (ГФР) — „Колрейн“ (Северна Ирландия), „Андерлехт“ (Белгия) — представител на Румъния, „Сомбатхей“ (Унгария) — „Ла Валета“ (Малта), носител на купата на СССР срещу „Анортозис“ (Кипър), „Атлетико“—Мадрид (Испания) — „Базел“ (Швейцария), „Панатинайкос“ (Гърция) — „Заксенринг“ (ГДР), „Урьхсйм“—(Уелс) — „Юргорден“ (Швеция), „Бешикташ“ (Турция) — „Фиорентина“ (Италия), „Хоумфарм“ (Ейре) — „Ланс“ (Франция), „Борац“ (Югославия) — „Рюмелинген“ — (Люксембург), „Рейнс“ (Финландия) — „Уест Хем“ (Англия), „Спартак“ Търнава (Чехословакия) — „Бовиста“ (Португалия).

КУПА НА УЕФА

„Левски-Спартак“ (България) — „Ексихеър“ (Турция), „Рома“ (Италия) — „Дунав“ (България) и др.

Първите отбори в турнирите са домакини. Първият кръг ще се играе на 17 септември и на 1 октомври 1975 г.

арома

е първото предприятие за парфюмерия и козметика у нас, основано през 1931 година, наследило и обединило опита и традициите на цялата парфюмерия създадена в София още през 1890 година.

Продукцията с марка „АРОМА“ е гаранция за високо качество и сигурност, което се потвърждава от 14 златни и 4 сребърни медала, получени ведно с други отличия у нас и в чужбина.

„АРОМА“ — ПРОИЗВЕЖДА:

ПАСТИ ЗА ЗЪБИ — „МЕРИ“, „ПОМОРИН“, „ИДЕАЛ“, „МАРАСЛАВИН“ с утвърдени лечебни и профилактични въздействия и ефект.

ОДЕКОЛОНИ И ПАРФЮМИ — „ЧАР“, „ДАЛИЛА“, „АКОРД“, „ПАРИС“, „СОНЕТ“, „БЕЛИ НОЩИ“, „АРОМА 5“, с трайност и финес на аромата.

КОЗМЕТИЧНИ СРЕДСТВА: кремове: „ВИТА А“, „ПЛАЦЕНТЕН“, „ЛЕДА“, „ЖЕЛЕ РОЯЛ“ — дневен и нощен, АЛАНТОИН — с активни съставки и съвременна козметична-технология.

ДЕКОРАТИВНА КОЗМЕТИКА — СЕНКИ ЗА ОЧИ — компактни перлени и комплект, ЧЕРВИЛА — транспарентни, перлени и пастелни, лакове за нокти, туш за мигли и очна линия и др.

АЕРОЗОЛИ — лак за коса, дезодорантите: „АРОМА 5“, „ПАРИС“, „ША НОАР“ и „СВЕЖЕСТ“.

ОЦВЕТТЕЛИ И ПРЕПАРАТИ ЗА КОСА — известният шампоан-оцветител за коса „АРОМА КОЛОР“ в осем модерни цвята, в течна и кремобразна форма, боя за коса „КОЛОРАН“ — течна и кремобразна.

Шампоаните: крем шампоан „АЛАНТОИН“, „ЕЛЕНА“, ЯИЧЕВ, неутрален за суха и мазна коса. Препаратите за поддържане на косата: крем за коса „СИРЕН“, „БИОЛАКТИН“, „БИОКРЕМ“, фрикция „СТИМУЛИН“ — съдържащи най-новите биологично активни вещества и витамини.

ФРУКТОВИ ЕСЕНЦИИ И САПУНЕНИ КОМПОЗИЦИИ — предназначени за хранително-вкусовата и масло-сапунената промишленост.

ИЗНОСИТЕЛ — ФАРМАХИМ — СОФИЯ



СТОПАНСКО ОБЕДИНЕНИЕ
„БЕЗАЛКОХОЛНИ НАПИТКИ
И МИНЕРАЛНИ ВОДИ“
Бул. „Сливница“ № 220 — СОФИЯ

През 1975 година обединението организира
производството и пусна в продажба шест нови
висококачествени безалкохолни напитки

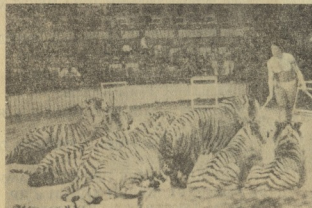
- ЗЛАТЕН ПОРТОКАЛ
- МАНДАРИНА
- АНАНАС
- ГРЕИПФРУТ
- БИТЕР ЛИМОН
- ТОНИК

**ПРЕДЛАГАНИТЕ ТОНИЗИРАЩИ НАПИТ
КИ ОСВЕЖАВАТ И ОБОДРЯВАТ!**

СО „Безалкохолни напитки и минерални
води“ — телефонна централа 83-24-10 до 15
Ген. директор — 83-12-54
Зам.-генерален директор — 83-35-60
Отдел Търновски — планов — 83-34-64
Отдел Производствен — 83-38-47
Отдели: Финансово-счетоводен и материални
ресурси — 83-54-70

СОФИЙСКИ ДЪРЖАВЕН ЦИРК

ГЛЕДАЙТЕ РАЗНООБРАЗНАТА ПРОГ-
РАМА НА СОФИЙСКИЯ ДЪРЖАВЕН ЦИРК, В
КОЙТО УЧАСТВУВАТ НАЙ-ДОБРИТЕ НАШИ И
ЧУЖДЕСТРАННИ АРТИСТИ ВСЯКА ВЕЧЕР
ОТ 19,30 ЧАСА.



**АТРАКЦИИ НА СМЕЛОСТ И КРАСОТА,
СМЯХ И ЖИЗНЕРАДОСТ.**

ДЪРЖАВНО ТЪРГОВСКО ОБЕДИНЕНИЕ

Текстил

СОФИЯ

ПРОИЗВЕЖДА И ПРЕДЛАГА ЗА ВЪНШНИ
И ВЪТРЕШЕН ПАЗАР БОГАТ АСОР-
ТИМЕНТ:

— ПАМУЧНИ ТЪКАНИ И В СМЕС С ПО-
ЛМЕСТЕРНИ И ПОЛИАКРИЛНИ ВЛАКНА;

— ВЪЛНЕНИ ТЪКАНИ И В СМЕС С ХИ-
МИЧНИ ВЛАКНА;

— КОПРИНЕНИ ТЪКАНИ И В СМЕС С
ПОЛИАМИДНИ ВЛАКНА;

— КОНОПЕНО ЛЕНЕНИ ТЪКАНИ;

— ОДЕЛА ВСИЧКИ ВИДОВЕ;

— КИЛИМИ — ТИП ПЕРСИЙСКИ И ЖА-
КАРДОВИ;

— ТЪФТИНГ КИЛИМИ — ПОДОВИ ПО-
КРИТИЯ;

— ВСИЧКИ ВИДОВЕ ПРЕЖДИ: ПАМУЧ-
НИ, ВЪЛНЕНИ, ШЕВНИ КОНЦИ И ДР.

ДСО „ТЕКСТИЛ“ — ЦЕНТРАЛА,

ул. „ЦАР САМУИЛ“ № 119

телефонен номератор: 31-70-21 до 24

търговски директор: тел. 31-41-18



ДСО ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО

КЛОН „АМБАЛАЖ“ СОФИЯ

ИЗКУПУВА

РЕМОНТИРА

ПРЕРАБОТВА

ВСИЧКИ ВИДОВЕ

ИНВЕНТАРЕН

АМБАЛАЖ

ЗА ПОВТОРНА

УПОТРЕБА



РЪКОВОДИТЕЛИ НА ПРЕДПРИЯТИЯ И ВЕДОМСТВА,
ГРАЖДАНИ

НЕ ЗАДЪРЖАЙТЕ АМБАЛАЖИ МНОГОКРАТНАТА УПО-
ТРЕБА НА АМБАЛАЖА ИМА ГОЛЯМ ИКОНОМИЧЕСКИ
ЕФЕКТ ЗА НАРОДНОТО СТОПАНСТВО.

Ползвайте услугите на
ДСО „ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО“ —

клон „АМБАЛАЖ“

ДСО „БУЛГАРПЛОД“ — СОФИЯ

ул. „Алабин“ № 21 — София

телекс: 22-206, 22-208, 22-468



ИЗКУПУВА, ПРЕРАБОТВА И ТЪРГУВА НА ЕДРО И ДРЕБНО С ПРЕСНИ И ПРЕРАБОТЕНИ ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ, ВНАСЯ И ИЗНАСЯ ПРЕСНИ ПЛОДОВЕ, ЗЕЛЕНЧУЦИ И КОНСЕРВИ; ПРОИЗВЕЖДА ОРАНЖЕРИЙНА ПРОДУКЦИЯ ЦВЕТА И ЦВЕТОПОСАДЪЧЕН МАТЕРИАЛ.

НЕНАДМИНАТИТЕ ВКУСОВИ КАЧЕСТВА НА ПЛОДОВЕТЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИТЕ, РАЗНООБРАЗИЕТО НА БЪЛГАРСКИТЕ ЦВЕТА СА ВИСОКО ЦЕНЕНИ У НАС, ТАКА СЪЩО И НА МЕЖДУНАРОДНИЯ ПАЗАР.

ТЪРСЕТЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯТА НА ДСО „БУЛГАРПЛОД“



Любители на
ФУТБОЛА!

Най добрата прогноза, за
участие в тиражите на

СПОРТ ТОТО 1

е редовното

посещаване на

**футболните
МАЧОВЕ**



Не пропускайте да участвувате
в крайно интересните тиражи на

СПОРТ ТОТО 1

КРАЕН СРОК

за приемане на фишове —

ВСЕКИ ПЕТЪК



КОМБИНАТ «ПРОЛЕТАРИЙ»

Е НАЙ-ГОЛЯМОТО ПРЕДПРИЯТИЕ В СТРАНАТА ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА ФИНО ДОБРО ОБЛЕКЛО И ПАСМАНТЕРИЯ.

ПРОИЗВЕЖДА ДОЛНИ МЪЖКИ, ДАМСКИ, ДЕТСКИ ОБЛЕКЛА ЗА ВСИЧКИ ВЪЗРАСТИ И ВСИЧКИ СЕЗОНИ, ИНТИМНО ДАМСКО БЕЛЪО, ПОЛИЕСТЕРНИ ПЕРДЕТА И НАЙ-РАЗНООБРАЗНИ ПАСМАНТЕРИЙНИ ИЗДЕЛИЯ.

ПРОДУКЦИЯТА Е МНОГО ТЪРСЕНА У НАС И В ЧУЖБИНА. РАБОТИ ИЗНОС ЗА ТАКИВА НАПРЕДНАЛИ СТРАНИ КАТО СССР, ШВЕЦИЯ, НОРВЕГИЯ, ДАНИЯ И ДР. ИЗДЕЛИЯТА СА С ДЪРЖАВНА ОЦЕНКА „1“, А ДВА ВИДА ПОЛИЕСТЕРНИ ПЕРДЕТА СА ОТЛИЧЕНИ С ОЦЕНКА „К“.

КОМБИНАТЪТ Е ОБОРУДВАН СЪС СЪВРЕМЕННА ВИСОКОПРОИЗВОДИТЕЛНА ТЕХНИКА И СЕ РАБОТИ ВО ВИСОКОЕФЕКТИВНИ ТЕХНОЛОГИИ.

ДСО

„ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО“

ул. „Ц. Борис I“ 172, тел. 83-12-18; 83-13-27

Обхваща търговска, производствена, строително-монтажна и други дейности като:

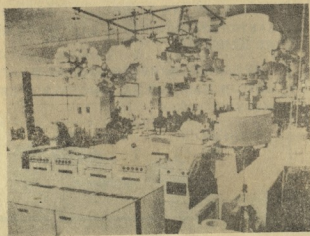
— търговия на едро със стоки за народно потребление: текстил, облекла, обувки, електроуреди и материали, резервни части, метални стоки, бои и лакове, порцелан, мебели, сувенири, галантерия, парфюмерия, книжарерия, трикотаж, хранителни стоки, тютюпери изделия;

— производство на алуминиеви изделия, машини, хладилни съоръжения и песнови ефекти за търговско облавяждане;

— строителство на обекти, хладилни платни и др.

— монтаж и ремонт на техниката в търговията.

Функциите и дейността на ДСО „Търговия на едро“ се осъществяват от съответните предприятия и клонове в цялата страна.



АЕРОЗОЛНИТЕ ДЕЗОДОРАНТИ

Шаноар

Парис

Арома 5

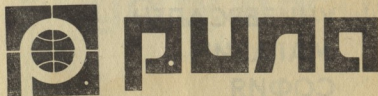


ДСО
фармахи
СОФИЯ

СА ОТЛИЧИТЕЛНИ ХИГИЕННИ СРЕДСТВА И НЕОТМЕННА ЧАСТ НА ЕЖЕДНЕВНИЯ УТРИНЕН ТОАЛЕТ. ОТСТРАНЯВАТ НЕПРИЯТНАТА МИРИЗМА НА ПОТ, БЛАГОДАРИЕ НА ВКЛЮЧЕНИТЕ В СЪСТАВА ИМ ВЕЩЕСТВА С УМЕРЕНО БАКТЕРИОСТАТИЧНО И БАКТЕРИОЦИДНО ДЕЙСТВИЕ.

ПРЕДАВАТ ПРИЯТЕН АРОМАТ НА ТЯЛОТО И ЧУВСТВО ЗА ЧИСТОТА И СВЕЖЕСТ.

ПРОИЗВОДСТВО НА ФАБРИКА
„АРОМА“ — СОФИЯ



ДСО „РИЛА“ ВКЛЮЧВА В СИСТЕМАТА СИ ВСИЧКИ КОНФЕКЦИОННИ, ТРИКОТАЖНИ И ЧОРАПНИ ПРЕДПРИЯТИЯ В СТРАНАТА И ПРОИЗВЕЖДА ЗА ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И ИЗНОС СЛЕДНИТЕ АСПОРТИМЕНТИ:

I. Конфекция — мъжки, дамски и детско-юношески връхни и горни, официални и ежедневи, спортни и работни облекла, ризи, нощници, пижами и др., както от предлаганите местни вълнени, памучни, копринени и ленени тъкани, така и от вносни такива.

II. Трикотаж — мъжки, дамски, детски и бебешки връхни и горни облекла, бельо и чорапи от вълнени, памучни и синтетични местни и вносни прежди.

III. Нетъкан текстил — подови настилки, тъкани за мебели, за тапицерии на коли и др.

ДСО „РИЛА“ — ул. „САМУИЛ“ № 119
СОФИЯ
номератор — 38-00-11



ЦЕНТРАЛЕН УНИВЕРСАЛЕН МАГАЗИН — СОФИЯ

ПРЕДЛАГА ВСИЧКО ЗА ВАШИЯ ДОМ!

На обширните шандове на магазина за конфекция на II етаж се продават облекла за сезона в модна линия.

Ще намерите разнообразна обуха на шандовете в мецанина, вълнени и копирени платове за костюми, рокли манти — на I етаж.

Всички видове елекстроуреди за обивеждане на модерно домакинство

**НЕ ПРОПУСКАЙТЕ ДА ПОСЕТИТЕ
ЦЕНТРАЛНИЯ УНИВЕРСАЛЕН МАГАЗИН**

Държавно стопанско обединение



НАТУРАЛНИЯТ ЯБЪЛКОВ СОК ВЛИЯЕ
БЛАГОТВОРНО НА ОРГАНИЗМА, ИЗМЕ-
НЯЯКИ АЛКАЛНО-КИСЕЛИННОТО МУ
РАВНОВЕСИЕ И УКРЕПВА СЪПРОТИВИ-
ТЕЛНИТЕ МУ СИЛИ СРЕЩУ РАЗЛИЧНИ
БОЛЕСТИ.

ЯБЪЛКОВИЯТ СОК Е ПОЛЕЗЕН И ЗА
БОЛНИ ОТ ГАСТРИТИ, ЯЗВА, ХРОНИЧНИ
КОЛИТИ, ПРИ ЗАБОЛЯВАНИЯ НА ЧЕР-
НИЯ ДРОБ, ЖЛЪЧКАТА, БЪБРЕЦИТЕ и др.

ИЗТЪКНАТИТЕ ХРАНИТЕЛНИ, ЛЕЧЕБ-
НИ И ОСВЕЖИТЕЛНИ КАЧЕСТВА НА НА-
ТУРАЛНИЯ ЯБЪЛКОВ СОК ГО ПРАВЯТ
НЕОБХОДИМ ЗА ВСИЧКИ.

ПИЙТЕ НАТУРАЛЕН ЯБЪЛКОВ СОК.
ПРОИЗВОДСТВО НА ДСО „БУЛГАРПЛОД“

ДСО „Булгарплод“ — София
улица „Алабин“ № 22
телефон: 84-51
телеграфен адрес: Булгарплод



ЦСКА СЕПТ.ЗНАМЕ - БАЙЕРН

41 КОЛЕВ ^{2:1}
48 АЕНЕВ 30 БРАЙТНЕР

ЯНДОВИ НЕОБРАТНАТ СЪР

Издава ЦСКА „Септемврийско знаме“

Отдел „Пропаганда и агитация“

Редакционна колегия

Цена 0,20 лв.